

# RÉDIGER UN ARTICLE SCIENTIFIQUE : LA PHRASÉOLOGIE SPÉCIFIQUE

## TABLE DES MATIERES

I. Représentations d’obstacles et outils d’aide à l’écriture de recherche.....	2
1. Représentations de la tâche.....	2
2. Représentations du genre.....	2
3. Représentations de soi en tant qu’auteur.....	2
<b>4. Outils d’aide à entrer dans l’écrit.....</b>	<b>2</b>
Consigne 1 : .....	2
Consigne 2 : .....	2
II. La phraséologie.....	3
1. Quelle présence dans l’écrit scientifique ?.....	3
<b>2. Exemples et exercices.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Répondez aux questions suivantes .....</b>	<b>3</b>
Exercices spécifiques .....	3
<b>2. a. Présenter le sujet de recherche 1.....</b>	<b>3</b>
<b>2.a. Présenter le sujet de recherche 2.....</b>	<b>3</b>
<b>2.b.c. Exercices pour b. c. : speed-réflexion.....</b>	<b>4</b>
<b>2.b. Poser des questions Gr1.....</b>	<b>4</b>
Consigne groupe 1 : .....	4
<b>2.b. Poser les questions Gr2.....</b>	<b>4</b>
Consigne groupe 2 : .....	4
<b>2.c. Présenter des hypothèses Gr3.....</b>	<b>4</b>
Consigne groupe 3 : .....	4
<b>2.c. Présenter des hypothèses Gr4.....</b>	<b>5</b>
Consigne groupe 4 : .....	5
<b>2.c. Présenter des hypothèses Gr5.....</b>	<b>5</b>
Consigne groupe 5 : .....	5
<b>2.d. Rédiger une introduction .....</b>	<b>5</b>
Exercice récapitulatif .....	6

# I. REPRESENTATIONS D'OBSTACLES ET OUTILS D'AIDE A L'ECRITURE DE RECHERCHE

## 1. REPRESENTATIONS DE LA TACHE

## 2. REPRESENTATIONS DU GENRE

## 3. REPRESENTATIONS DE SOI EN TANT QU'AUTEUR

## 4. OUTILS D'AIDE A ENTRER DANS L'ECRIT

### CONSIGNE 1 :

- Syntaxe : quel élément trouve-t-on avant et après « cours » ?
- Lexique : quel mot paraît important autour de « cours » ? Trouvez-vous des formes figées ?
- Sémantique : est-ce que « cours » a ici plusieurs sens ? Est-ce que des formes figées ont des sens particuliers ?

agence internationale de l'énergie estimant que le	<b>cours</b>	du baril de pétrole devrait rester
il, de s'y prendre à délester le	<b>cours</b>	principal du fleuve par un réseau de canaux
à dix ans est tombé les taux baissent quand le	<b>cours</b>	des titres montent à un plus bas niveau
on étudie les taches solaires, on suit les	<b>cours</b>	d'initiation ou on organise des séminaires
quitte une compagnie théâtrale à Paris. Il prend des	<b>cours</b>	et devient un acteur comique.
différentes procédures judiciaires en	<b>cours</b>	, ce qui permettrait au contrat de l'eau de passer
de nombreux allègements ont été décidés au	<b>cours</b>	des dernières années [notamment]
le CNN diffuse un reportage révélant qu'en 1970, au	<b>cours</b>	de l'opération secrète "Tailwind"

### CONSIGNE 2 :

- Quel est l'élément le plus fréquent avant et après « prendre un risque » ?
- « prendre un risque » apparaît-il avec des sens variables ?
- « prendre un risque » apparaît-il avec des éléments insérés ?

Contexte gauche	Collocation	Contexte droit
« C'est vrai, j'ai	<b>pris des risques</b>	, reconnaît Pauline de Breteuil, mais même s'il m'arrive parfois de travailler jusqu'à une heure du matin pour boucler mes dossiers, j'éprouve un grand sentiment de liberté...
Les trafiquants sont prêts à	<b>prendre tous les risques</b>	pour produire la poudre blanche, puis la transporter en bateau jusqu'au Mexique, d'où elle pourra inonder le marché américain.
Il était prêt à tenter des démarches innovantes, à	<b>prendre des risques</b>	pour que les hommes trouvent en eux les ressources nécessaires au mieux vivre ensemble.
Dès lors, le staff rennais a décidé de ne pas	<b>prendre le moindre risque</b>	, sous peine de perdre des points sur tapis vert.
Ils n'admettent pas que les Américains et la plupart des Européens aient	<b>pris le risque</b>	de violer le droit international existant pour reconnaître l'indépendance du Kosovo.
Il avait pourtant	<b>pris un risque</b>	en quittant le Parti socialiste avec fracas, afin de rejoindre Sarkozy en avril 2007.

## II. LA PHRASEOLOGIE

### 1. QUELLE PRESENCE DANS L'ECRIT SCIENTIFIQUE ?

### 2. EXEMPLES ET EXERCICES

L'analyse linguistique que nous proposons s'inscrit en réponse à une demande de la SNCF relative à la perception du confort global en train. Les objectifs du projet sont d'identifier les propriétés sémantiques du confort en train et leurs relations de dépendance, à partir d'analyses linguistiques et cognitives. Cet article porte sur la manière dont les formes linguistiques en contexte, utilisant les ressources de la langue mises en discours, renseignent sur les structures cognitives construites à partir des perceptions sensorielles. On tente ici d'identifier, à partir de l'analyse des formes adjectivales, les représentations individuelles et partagées qui se construisent dans les discours des voyageurs, lorsqu'on les interroge sur leur expérience sensible du confort. <...> La première question que l'on se pose alors est la suivante : le confort en train est-il une catégorie cognitive de ce type ?

### 2. REPONDEZ AUX QUESTIONS SUIVANTES

D'après vous, cet extrait vient de quelle partie de l'article ? Pourquoi ?

A. résumé // B. introduction // C. théorie // D. méthodologie // E. conclusion

Découpez l'extrait en paragraphes et justifiez votre choix en précisant les motifs linguistiques et thématiques de votre découpage à l'aide du tableau suivant :

Contexte	Sujet	Objectif	Question

## EXERCICES SPECIFIQUES

### 2. A. PRESENTER LE SUJET DE RECHERCHE 1

Consigne : A partir de l'extrait ci-dessous, il est possible de déterminer le sujet de l'article. Quel est-il ? Soulignez les formules qui justifient votre choix. Trouvez des synonymes à ces formules.

Dans cet article, nous nous intéresserons à l'évolution de l'activité sur la plate-forme pendant les deux premières années d'usage par les étudiants (2005 et 2006). Nous montrerons quels facteurs ont permis l'émergence d'une double dynamique : une dynamique d'écriture et une dynamique communautaire, les deux se trouvant dans une relation d'interdépendance réciproque. (Varga, 2007)

### 2.A. PRESENTER LE SUJET DE RECHERCHE 2

Consigne : A partir de l'extrait ci-dessous, il est possible de déterminer le sujet de l'article. Quel est-il ? Le premier qui trouve la formule lève la main. Proposez des synonymes ou reformulations.

Les progrès technologiques, les contraintes économiques et les réflexions pédagogiques sont à l'origine de nombreux changements dans le monde de l'éducation et de la formation. D'ailleurs, on s'aperçoit que les dispositifs et les modalités de formation évoluent assez vite tout en se nourrissant les uns des autres. Au niveau de la formation d'adultes, Haeuw (2004) observait qu'« il semble qu'on est passé de l'individualisation (dans les années 80) à la FOAD et au e-learning (dans les années 90/2000) pour arriver maintenant à l'individualisation des parcours de FOAD ». On peut même ajouter le concept de FOADA (Formation Ouverte et A Distance, Accompagnée) qui insiste volontairement sur l'accompagnement technique et pédagogique des apprenants. Nous nous intéressons ici à l'expérimentation de la préparation du concours de secrétaire médical grâce à la FOADA. (Renoult, 2007)

### **2.B.C. EXERCICES POUR B. C. : SPEED-REFLEXION**

1. En groupe faites l'exercice : 10mn.
2. Passez votre réflexion au groupe suivant. Récupérez la feuille d'un autre groupe.
3. Indiquez vos corrections si nécessaire : 7mn.
4. Correction collective finale.

### **2.B. POSER DES QUESTIONS GR1**

CONSIGNE GROUPE 1 :

Dans l'extrait suivant, observez comment l'auteur pose des questions. Soulignez les éléments linguistiques qui indiquent les questions posées. Trouvez des synonymes ou d'autres façons d'énoncer des questions.

À partir de cette brève description de la situation linguistique de l'amazighe au Maroc, il semble légitime de s'interroger sur la réception de la langue nouvellement unifiée. Plus précisément, il est possible de formuler cette interrogation comme suit : l'unification des variétés dialectales amazighes peut-elle aboutir à la création d'une diglossie amazighe, avec une langue « haute », la langue standard, unifiée, qui serait réservée à l'écrit et aux domaines formels, et plusieurs variétés – les différents vernaculaires – qui demeurerait « basses » ? (Abouzaïd, 2007)

### **2.B. POSER LES QUESTIONS GR2**

CONSIGNE GROUPE 2 :

Dans l'extrait suivant, observez comment l'auteur pose des questions. Soulignez les éléments linguistiques qui indiquent les questions posées. Trouvez des synonymes ou d'autres façons d'énoncer des questions.

À partir de ces éléments, nous nous sommes demandé si les étudiantes envisagent de rentabiliser leur diplôme d'ingénieur à plus ou moins long terme de la même façon que les étudiants. En d'autres termes, est-ce que les filles, en début de formation dans l'ingénierie, anticipent un moindre investissement de leur future vie professionnelle comparativement aux garçons ? (Fontanini, 2001)

### **2.C. PRESENTER DES HYPOTHESES GR3**

CONSIGNE GROUPE 3 :

Dans l'extrait suivant, observez comment l'auteur présente son/ses hypothèse/s. Soulignez les éléments linguistiques qui indiquent la/les hypothèse/s. Trouvez des synonymes ou d'autres façons d'énoncer des hypothèses.

Dans le domaine de l'analyse syntaxique, Gala (2003) fait l'hypothèse que plus une machine dispose d'une quantité importante de données, plus elle est en mesure de prendre les bonnes décisions. D'après l'auteur,

il est donc nécessaire de disposer d'un corpus initial de grande taille afin d'augmenter le nombre d'échantillons utilisés pour calculer des probabilités de rattachement (Frérot, 2005).

## **2.C. PRESENTER DES HYPOTHESES GR4**

CONSIGNE GROUPE 4 :

Dans l'extrait suivant, observez comment l'auteur présente son/ses hypothèse/s. Soulignez les éléments linguistiques qui indiquent la/les hypothèse/s. Trouvez des synonymes ou d'autres façons d'énoncer des hypothèses.

Aujourd'hui, ces types de syndromes parkinsoniens sont rares. L'hypothèse d'une cause environnementale de la Maladie de Parkinson a pris son essor en 1983, lorsque de jeunes drogués involontairement intoxiqués au 1-méthyl-4-phenyl-1,2,3,6-tetrahydropyridine (MPTP) développèrent un syndrome parkinsonien sévère et irréversible. Cette découverte fut la première à suggérer que l'exposition à une toxine environnementale pouvait entraîner le développement d'une MP (Langston et al., 1983)

## **2.C. PRESENTER DES HYPOTHESES GR5**

CONSIGNE GROUPE 5 :

Dans l'extrait suivant, observez comment l'auteur présente son/ses hypothèse/s. Soulignez les éléments linguistiques qui indiquent la/les hypothèse/s. Trouvez des synonymes ou d'autres façons d'énoncer des hypothèses.

Les apprenants de FLE ayant connaissance de la forme graphique des mots, notre première prédiction est qu'ils devraient produire très peu d'erreurs de substitution du type /trwanami/ pour "trois amis" car la connaissance de la forme orthographique "trois" induit une liaison en /z/ ou éventuellement en /s/ mais en aucun cas en /n/. [...]

Notre seconde prédiction est que les apprenants de FLE devraient produire beaucoup d'erreurs d'omission du type /trwaami/ pour "trois amis" car on peut penser qu'ils font appel à la forme écrite des mots lorsqu'ils ont à former une phrase à l'oral. [...]

Enfin, notre troisième prédiction est que la connaissance des liaisons justes devrait précéder la capacité à les produire chez les apprenants de FLE car . [...] (Harnois-Delpiano et al., 2012)

## **2.D. REDIGER UNE INTRODUCTION**

Consigne : Les paragraphes de l'introduction suivante sont dans le désordre. En groupe, remettez les en ordre 1/en vous aidant des marques de structuration de l'introduction, 2/en listant ces marques, et 3/en indiquant ce que contient cette introduction (sujet, questions...).

**1.**

Aussi nous sommes-nous intéressée à cette dimension sociale à travers la prise en compte de facteurs macrosociologiques tels que le milieu social (désormais noté *CSP* pour *catégorie socio-professionnelle*), le sexe et l'âge, mais aussi à travers des facteurs microsociologiques liés au réseau de pairs des enfants. En effet, si l'hypothèse d'une influence de la CSP doit être formulée, elle doit s'accompagner d'une réflexion plus nuancée qui s'articule autour de la mixité sociale des relations entre pairs, afin d'éviter l'écueil d'une interprétation trop déterministe qui nous semble à la fois insuffisante au plan scientifique et improductive en ce qui concerne le potentiel de remédiation.

**2.**

Nous nous proposons d'étudier les représentations de la variation stylistique chez des enfants préadolescents français à travers une enquête perceptive. En effet, une meilleure connaissance de la manière dont les enfants perçoivent cette dimension de la variation et les variétés avec lesquelles ils sont en contact devrait permettre d'approcher la problématique de l'acquisition de la *souplesse* stylistique. Notons que celle-ci correspond conjointement à la conscience que possède le locuteur de l'éventail stylistique à sa disposition et à sa capacité effective à moduler son discours en fonction des caractéristiques de l'interaction (situation de communication, familiarité avec l'interlocuteur, statut de l'interlocuteur/du locuteur, intention communicative du locuteur, etc.) pour à la fois s'adapter et être acteur dans laco-construction de l'échange.

### 3.

Si la variation stylistique (aussi appelée diaphasique ou situationnelle [140]) est aujourd'hui considérée comme primordiale ou *saillante* en français (Gadet, 1998 : 62), elle est pourtant encore relativement peu étudiée, tant du point de vue de ses fonctionnements sociolinguistiques que de ses modalités d'acquisition chez l'enfant. Cet espace linguistique mal connu ouvre alors sur une nébuleuse didactique insuffisamment et inadéquatement abordée par les programmes scolaires sous l'étiquette problématique de *niveau* ou *registre* de langue.

### 4.

Une question, adjacente à celle de l'acquisition, concerne la part de liberté que l'on peut reconnaître au locuteur en ce qui concerne cette souplesse : dans quelle mesure est-il libre de ses choix stylistiques ou à l'inverse contraint/conditionné par des paramètres sociaux ?

## EXERCICE RECAPITULATIF

PRÉSENTER LE SUJET DE RECHERCHE	PRÉSENTER L'HYPOTHÈSE	POSER DES QUESTIONS

Bonne rédaction !

Cristelle.Cavalla@univ-paris3.fr